







ՄԵՃՄՈՒՍՅՈՒՆ ԱՌԳԱՐ

ՍԻՄՈՒՆՈՒՆ — ԷՏԻՐՆԵ — ՊԵՆՏԱՆԱՆ ԽԱՐԹԸ

ԳԱՐԼՈ ԱՐԱՊԵԱՆ

ԳԱԼԵՄԻԱՐ ՎԵ ՊՈԵՆՏԱՆ

Պեյոյոն Բարյա-պաշտ մաստիսի  
Ֆորտաճոնի ինքնակալի Ն. 61

Միւսմարէյ, պիւր միւստէթ էվրոբա  
Փարիզի քաղաքի շաքարագ, Peintre  
decorateur եւսնի գալէմբար վէ պոյանը  
տիւրյումպընա ընտպի իսթիգադ. իթ-  
միշ օլուպ, եարաղը իշէր, սահիպլէ-  
րինի խօշնուտ գըլմը, վէ պու սահէտէ  
րազպէթի ումուսիւնէի գազանմը տոր,  
Մէգըրի տիւքանտա իսէ, էնվայի վէ  
խալիս պոյալար վէ գալէմբար ալէթ-  
էլի, վէ էպնիէ էնի իգթիգա իսէն  
խուրտէվաթիէ պուլուսուր. Գալէմ-  
բար, պոյանը վէ սըվանը կիպի ուս-  
թալարը տալի, եարաղանգ իշէրտէն  
տալանը միւշթէրիւնի խօշնուտ իթմէթ  
մէսուլիէթիւնի տէրիւնէ իւէ, թէտա-  
միէ էնվըր պուլուսուտը ուսու, միւ-  
մարէյ Արապեան Գարլօ իսն իթ-  
տիկիւնէն, զիթր օլուսան խուսու-  
սաթա միւսթաճ օլանլարըն ընտիսիւնէ  
միւրաճաթլարընտա, էնր վէնէլէ մէմ-  
նուն օլանգլարը գալիէն մէմուլ տուր:

ՍԱՐԱՅԻՅԷ

ԳԱԼԱՍ ՊՈՐՍԱՆԸ

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| Գալաթա 4 յունի              |         |
| Գ. ումուսի 3 Գար. Գ. Բ.     | 19 25   |
| Գ. յունի 4 Գար. տուպը Գ. Բ. | 19 25   |
| Իւնիթի Գար. մայիս Գ. Բ.     | —       |
| Սէրի Ա. Ա. Իսթիգրադ         | 41 20   |
| Բ. Բ.                       | 24 10   |
| Գ. Գ.                       | 19 26   |
| Բուսէլի լըմէտըթի            | 75 25   |
| Աքշէ Գարի                   | 6       |
| Բարթ                        | 00 60   |
| Հէվալէսի                    | 25      |
| ՊԱՆԳԱ ԱԳՈՒՆԼԱՐԸ             |         |
| Գրէտի. Էնէրալ               | 8 24    |
| Միւսմարյ պանգաւ             | 7 06    |
| Սաիթի Էնէրալ                | 4 16    |
| Թրամվայ                     | 4 65    |
| Սաիթի օթթօման պանգաւ        | 4 27    |
| ԱՆԶԵԼԵՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ           |         |
| Օսմ. վարար 100 լուրտան      | 22. Բ.  |
| Պէնադ Մէնիտիէ ֆարգը         | 108 14  |
| Մէթալի                      | 106 20  |
| Պէնի                        | 103 40  |
| Ալթուր                      | 103 40  |
| Պազըր                       | 0 10 00 |
| Գայմէ                       | 000 00  |
| Ինկիլիկ լիւրար              | 110 13  |
| Յարանըգ ալթուս              | 87 28   |
| Բօլ                         | 90 30   |
| Գրէմից ալթուս               | 51 10   |
| Գարպօն գայմէսի              | 8 38    |

| ՍԻՄՈՒՆՈՒՆ               | ՍԻՄՈՒՆՈՒՆ | ՍԻՄՈՒՆՈՒՆ | ՍԻՄՈՒՆՈՒՆ | ՍԻՄՈՒՆՈՒՆ  | ՍԻՄՈՒՆՈՒՆ |
|-------------------------|-----------|-----------|-----------|------------|-----------|
| Սթամպուլ . . . . .      | 7 2       | 8 15      | 7 50      | Սէլանիք    | 6         |
| Գուլիսթան . . . . .     |           |           | 8 8       | Խալիպ      | Բար. Բ.   |
| Ենի-գուլէ . . . . .     |           |           | 8 22      | Բէնշ.      | Սապ.      |
| Մարգրի-քէյ . . . . .    |           |           | 8 39      |            |           |
| Ալիսթէֆան . . . . .     |           |           | 8 52      | Վիէնա      | 8 23      |
| Բիւշի-քէյ . . . . .     |           |           | 9 4       | Պուսա-Բէշթ | Սապ.      |
| Սպարթա-գուլէ . . . . .  |           |           | 9 43      | Պէլիքաւ    | 2 35      |
| Հատրմ-քէյ . . . . .     |           | 9 46      | 10 15     | Նիշ        | 3 30      |
| Հալիպ . . . . .         |           |           | 10 55     | Չըշ.       | Սապ.      |
| Գապագա . . . . .        | 9 50      | 80 46     | 11 33     | Չմ. Բ.     | Սապ.      |
| Սինէլի . . . . .        |           |           | 12 51     |            |           |
| Չէրքէն-քէյ . . . . .    |           | 12 2      | 1 33      | Սապ.       | 12 16     |
| Չօրու . . . . .         | 11 50     | 12 47     | 2 47      | Սապ.       | 12 40     |
| Մուրաթ-Քէթ . . . . .    |           |           | 3 37      | Սապ.       | 4 15      |
| Սիւտի . . . . .         |           |           | 4 7       | Սապ.       | 4 42      |
| Լիւլէ-Պուրկապ . . . . . |           | 2 19      | 4 47      | Սապ.       | 5 35      |
| Պապա-Քէթ . . . . .      | Սապ.      | 1 35      | 2 51      | Սապ.       | 6 21      |
| Բալի-քէյ . . . . .      |           |           | 6 11      | Սապ.       | 6 47      |
| Ուզուն-քէթ . . . . .    |           | 3 57      | 6 58      | Սապ.       | 7 12      |
| Գուլի-Պուրկ . . . . .   |           | 4 15      | 7 32      | Սապ.       | 8 1       |
| Ուրլի . . . . .         |           |           | 7 57      | Սապ.       | 8 35      |
| Էտիրնէ . . . . .        | 4 14      | 4 28      | 8 44      | Սապ.       | 12 44     |
| Էտիրնէ . . . . .        |           |           | Սապ.      | Սապ.       | Սապ.      |
| Գաւաթ . . . . .         |           |           | Սապ.      | Սապ.       | Սապ.      |
| Մուրթ-բաշ . . . . .     | 5 15      | 6 15      | 8 43      | Սապ.       | Սապ.      |
| Հարմանլը . . . . .      | 5 20      | 6 30      | 10 3      | Սապ.       | Սապ.      |
| Թրնօվա . . . . .        | 6 4       | 7 12      | 10 23     | Սապ.       | Սապ.      |
| Էտիրնէ . . . . .        | 6 9       | 7 27      | 10 55     | Սապ.       | Սապ.      |
| Էտիրնէ . . . . .        |           |           | 9 51      | Սապ.       | Սապ.      |
| Թրնօվա . . . . .        |           |           | Սապ.      | Սապ.       | Սապ.      |
| Խաւ-քէյ . . . . .       |           |           | 8 1       | Սապ.       | Սապ.      |
| Ենի-մանլի . . . . .     |           |           | 8 38      | Սապ.       | Սապ.      |
| Բաթաղլը . . . . .       |           |           | 9 27      | Սապ.       | Սապ.      |
| Խաթունիցա . . . . .     | 8 32      | 9 53      | 2 9       | Սապ.       | Սապ.      |
| Յիլիպ . . . . .         | 9 21      | 10 42     | 3 11      | Սապ.       | Սապ.      |
| Բազարդը . . . . .       | 9 31      | 11 2      | 3 34      | Սապ.       | Սապ.      |
| Սէրապ . . . . .         |           | 11 58     | 4 54      | Սապ.       | Սապ.      |
| Սէրապ . . . . .         |           | 12 24     | 5 25      | Սապ.       | Սապ.      |
| Պէլօվա . . . . .        | 11 40     | 12 43     |           | Սապ.       | Սապ.      |
| Սֆիա . . . . .          | Սապ.      | Սապ.      | Սապ.      | Սապ.       | Սապ.      |
| Նիշ . . . . .           | 3 18      | 4 29      |           | Սապ.       | Սապ.      |
| Պէլիքաւ . . . . .       | 9 20      |           |           | Սապ.       | Սապ.      |
| Պուսա-Բէշթ . . . . .    | 2 45      |           |           | Սապ.       | Սապ.      |
| Սպարթա-գուլէ . . . . .  | 20 05     | 1 25      |           | Սապ.       | Սապ.      |
| Բիւշի-քէյ . . . . .     | 3 35      | 7 15      |           | Սապ.       | Սապ.      |
| Ալիսթէֆան . . . . .     |           | 12 40     |           | Սապ.       | Սապ.      |
| Մարգրի-քէյ . . . . .    |           | 9 35      |           | Սապ.       | Սապ.      |
| Էնի-գուլէ . . . . .     |           |           |           | Սապ.       | Սապ.      |
| Գուլի-Պուրկ . . . . .   |           |           |           | Սապ.       | Սապ.      |
| Սթամպուլ . . . . .      |           |           |           | Սապ.       | Սապ.      |

HAMBURG MUNICH UNITED  
ՀԱՄԲՈՒՐԿ ՎԵ ՄԻՆԻՆԻԽ  
ՊԵՆՏԱՆԱՆ

ԵԱՆԿԵՆԱ ԳԱՐԵՆ ՍԻՄՈՒՆՈՒՆ ԳՈՒՄԲԱՆԱՆԱՐԸ  
Սերմանե Զրանգ 8, 000, 000  
Ինքնաք ազգէի 1888 Յուլիսէ գաւաթ . . . . . 4, 517, 362  
Սէնէվի իրաւ . . . . . 10, 062, 700  
Մէգըրի գուլիսթանի տէրօղիթօլար վէ խանէլէր վէ անլէր իշինտէ  
պուլուսան մալլէր վէ մալիլիւարըն զանէթ էնվէնիէթ վէ սուհուլէթլէ,  
Թէնվինաթը գալիէն թանթընտա օլարագ սիկուրթա իտէրլէր.  
Իսթանպուլ առնթօքի  
ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾՈՒՄ — Իսթանպուլ, Պաշտօն-գաւաթ, Ետրիւտիս խան.

ՖԻՆԱՆՍՈՐԹՈՒԱԶ  
ՏԵՆԵԶ ՍԻՄՈՒՆՈՒՆ ԳՈՒՄԲԱՆԱՆԱՐԸ

Սերմանե Զրանգ 8, 250, 000  
Ինքնաք ազգէի Զրանգ 1, 270, 300  
Մէգըրի գուլիսթանի տէրօղի գազալարըն գալը վաթօլարտա վէ  
կէմիլէրտէ երւքլէնիլէն մալլէրի, վէ քէզալիք բօլթա իտարէլէրիէ թէ  
լիմ օլուսան միւսէվէթաթ վէ եալսուտ պանգնթէ Էվրագը զանէթ էնվէնի-  
նէթ վէ սուհուլէթլէ սիկուրթա իտէրլէր.  
Պու ճիւլէթլէ մէպալիղի քիւլլիէնի սիկուրթա իտէպիլմէր իշին իշպու.  
գուլիսթանի էվրօրտա 13 թանէ պիւնիւր սիկուրթա գուլիսթանիալարըն  
պիլլէթլիտիլ Պուլարըն թէթիլսէրմանէ վէ ինթիաթ ազգէի 100,000,000  
ֆրանգը կէլէր.  
Ինքնաք Ինքնաք առնթօքի

ՄԱԼԻՄԱԹ. — Շիրքէթլէրիլիգին Տէրիսաատէթ պանթէրլէրի պուլուսան Ներսէսեան Բէտէր վէ Մախուսու Էֆէնտիլէր, Հիւսպը կէթիւլիւշ,  
միւսթիլիէթի ումուսիւնէ թարաֆընտան թաւաթ օլուսուլէն էնր կիւնա գարար ու զիւնա թազմիլն թէմալիլէ թալիմաթ ալս իշէմիլէր տէր.